



ANMELDUNG zum Jungschützenleiterkurs Kurs Nr. vom bis
INSCRIPTION pour le cours de moniteurs de jeunes tireurs Cours no. du au
ISCRIZIONE al corso per capo dei giovani tiratori Corso no. dal al

Name Vorname
Nom Prénom
Cognome Nome

Adresse Beruf
Adresse Profession
Indirizzo Professione

PLZ, Wohnort
NPA, domicile
NPA, domicilio

Tel. P M E-Mail
Tél. p m E-mail
Tel. p m E-mail

AHV-Nr. Lizenz Nr. Jahrgang
N°. AVS N° licence Année de naissance
N°. AVS N° licenza Anno di nascita

Mil Einteilung Grad RS bestanden Ja Nein
Incorporation Grade ER accomplie Oui Non
Incorporazione Grado SR compiuta Si No

→ **DB beilegen!** Schiesspflichtig Ja Nein Dienstfrei
→ **Joindre le LS!** Astreint au tir Oui Non Libéré du service
→ **Allegare il LS!** Astretto al tiro Si No Liberato dal servizio

Schützenmeisterkurs 300 m absolviert Ja Kursdatum:
Cours moniteur de tir 300 m accompli Oui Date du cours
Corso del monitore di tiro 300 m assolto Si Data del corso:

Mitglied im Schiessverein Vereins-Nummer
Membre de la société de tir N°. de la société
Membro della società di tiro N° della società
(Stempel/timbre/timbro)

Siehe Schiessbericht oder Abrechnung
Voir rapport de tir ou décompte
Secondo rapporto di tiro o rendiconto

seit
depuis
dal

Schütze Datum Unterschrift
Tireur Date Signature
Tiratore Data Firma

Schiessverein Datum Unterschrift Präsident
Société de tir Date Signature du président
Società di tiro Data Firma del presidente

<p>Anforderungsprofil</p> <ul style="list-style-type: none"> - Neu ab 2023: absolvierter Schützenmeisterkurs 300m; - Mitglied eines anerkannten Schiessvereins; - im betreffenden Jahr das 20. Altersjahr vollendet oder Rekrutenschule bestanden; - keine Bezugseinschränkungen für Leihwaffen; - Schweizerbürger; Ausländer nach spez. Bedingungen; - muss das Sturmgewehr 90 beherrschen; - Pro Kurs können maximal 2 Teilnehmer des gleichen Vereins zugelassen werden. 	<p>Conditions</p> <ul style="list-style-type: none"> - Nouveau à partir de 2023: avoir accompli le cours de moniteurs de tir 300m; - Membre d'une société de tir reconnue; - Etre dans l'année des 20 ans ou a accompli l'école de recrues l'année en question; - N'est pas soumis à des restrictions de retrait d'armes en prêt; - Etre citoyen suisse ou un étranger remplissant les exigences spéciales; - Maitriser le maniement du fusil d'assaut 90; - Par cours, un maximum de 2 participants par société peut être admis. 	<p>Requisiti</p> <ul style="list-style-type: none"> - Novità a partire dal 2023: completamento del corso monitori di tiro a 300m; - Membro di una società di tiro riconosciuta; - Nell'anno in questione ha compiuto 20 anni d'età oppure ha assolto la scuola reclute; - Non è soggetto ad alcuna limitazione in materia di consegna di armi in prestito; - Cittadinanza svizzera, stranieri secondo condizioni particolari; - Padronanza del fucile d'assalto 90; - Un massimo di 2 partecipanti per società può essere ammesso per ogni corso.
--	---	---

Termin mindestens 1 Monat vor Kursbeginn
Délai au moins un mois avant le début du cours
Termine almeno 1 mese prima dell'inizio del corso
an/à/a Kommando Ausbildung, Schiesswesen ausser Dienst, Papiermühlestrasse 14, 3003 Bern